



CS00 0000 0926 4298



0000036649

**SMLOUVA
o úvěru
č. 569/03/LCD**

Česká spořitelna, a.s., Praha 4, Olbrachtova 1929/62, PSČ 140 00, IČ: 45 24 47 82
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, složka 1171

oblastní pobočka v Břeclavi

Národních hrdinů 7, 690 58 Břeclav

adresa organizační složky

jako věřitel (dále jen "Banka")

a

Dobrovolný svazek obcí Hrušky a Týnec pro stavbu Společná ČOV Hrušky - Týnec

U zbrojnice 100, 691 56 Hrušky

adresa

IČ: 70851514

jako dlužník (dále jen "Klient")

uzavírají podle ustanovení § 497 a násl. Obchodního zákoníku tuto Smlouvu o úvěru (dále jen "Smlouva o úvěru"):

I.

1. Banka se zavazuje poskytnout Klientovi úvěr na investice do výše CZK 18.500.000,- (slovy: Osmnáctmilionůpětsettisíc korun českých).
2. Banka a Klient sjednávají, že úvěr lze použít jen k tomuto účelu: na financování investiční akce „Společná ČOV Hrušky – Týnec“.
3. Banka poskytne peněžní prostředky výhradně k plnění závazků Klienta převzatých v souvislosti s dohodnutým účelem. Čerpání úvěru bude realizováno na základě platebních příkazů Klienta a daňových dokladů (faktury, kupní smlouvy) nebo jiných dokumentů, po formální a obsahové stránce pro Banku uspokojivých, osvědčujících, že provedení plateb Bankou podle těchto příkazů na účty třetích osob bude v souladu s účelem úvěru stanoveným v článku I., bodě 2. této Smlouvy o úvěru.
4. Pro účely této Smlouvy o úvěru znamená pojem „**Obchodní den**“ kterýkoli den, kdy jsou otevřeny banky v České republice a jsou prováděna vypořádání mezibankovních obchodů. Pro platby v jiné měně než českých korunách je to kterýkoli den, kdy jsou otevřeny banky a prováděna vypořádání devizových obchodů v České republice a v hlavním finančním centru pro měnu, v níž jsou platby denominovány. Finanční centrum je místo, kde se převážně kotují úrokové sazby pro danou měnu a kde se vypořádávají platby v takové měně.
5. Úvěr bude čerpán pouze v období od podpisu této Smlouvy o úvěru do 31.12.2003. Před prvním čerpáním je Klient povinen splnit nebo zajistit splnění následujících odkládacích podmínek:
 - předložit Bance doklady prokazující, že Klientovi byla v souvislosti s účelem úvěru poskytnuta státní dotace ve výši cca CZK 50.000.000,- (slovy: Padesátmilionů korun českých).

II.

1. Banka a Klient sjednávají Proměnnou úrokovou sazbu úvěru. Výše Úrokové sazby je stanovena jako výše Referenční sazby v Den stanovení plus marže 0,77 % per annum. Referenční sazbou je PRIBOR.

PRIBOR je úroková sazba kótovaná pro 6-měsíční depozita v Den stanovení systémem Reuters na straně PRBO, a když tento den nebude tato úroková sazba kótovaná, pak ta úroková sazba, která je nabízena na pražském mezibankovním trhu na začátku každého Období úrokové sazby jako úroková sazba obvyklá na trhu pro 6-měsíční depozita v CZK.

Den stanovení znamená den, který nastane dva (2) Obchodní dny před prvním dnem následujícího Období úrokové sazby a ve který Banka zjistí hodnotu Referenční sazby a na jejím základě stanoví hodnotu Proměnné sazby pro výpočet úroků z úvěru pro následující Období úrokové sazby.

Období úrokové sazby, pro které je stanovena pevná výše Proměnné sazby, je periodické a jeho délka činí šest (6) měsíců (dále jen „Období úrokové sazby“).

První Období úrokové sazby začíná dnem prvního čerpání a trvá do posledního dne kalendářního pololetí, ve kterém se uskuteční první čerpání (včetně).

2. Banka je oprávněna rozhodnout o dočasném snížení úrokové sazby.
3. Pro případ prodlení se splácením jistiny Banka a Klient sjednávají vedle úroků také úroky z prodlení ve výši 10 % p.a.
4. Úroky i úroky z prodlení budou počítány na bázi skutečný počet dnů na 360.
5. Úroky jsou splatné vždy k poslednímu dni každého měsíce, počínaje posledním dnem měsíce, ve kterém Klient realizoval první čerpání úvěru.

III.

1. Banka a Klient sjednávají konečný termín splatnosti úvěru do 20.6.2018 včetně.
2. Klient se zavazuje splácet jistinu úvěru pravidelnými čtvrtletními splátkami ve výši CZK 320.000,- (slovy: Třistadvacet tisíc korun českých), splatnými vždy ke 20. dni každého měsíce března, června, září a prosince. První splátka bude zaplacená dne 20.3.2004. Poslední splátka ve výši CZK 260.000,- (slovy: Dvěšedesát tisíc korun českých) bude zaplacená dne 20.6.2018.
3. Klient je oprávněn vrátit úvěr nebo jakoukoli jeho část před konečným termínem splatnosti úvěru, a to vždy pouze v poslední den každého Období úrokové sazby bez vyúčtování náhrady ušlých sjednaných úroků dle článku II., bodu 1. této Smlouvy o úvěru. Klient je povinen doručit Bance nejpozději třicet (30) Obchodních dnů před posledním dnem Období úrokové sazby písemné oznámení o předčasné splátce, ve kterém bude uvedena výše předčasné splátky úvěru. Toto oznámení je neodvolatelné a zakládá povinnost Klienta provést předčasnou splátku ve výši uvedené v žádosti.

IV.

1. Po celou dobu trvání úvěrového vztahu se Klient zavazuje vést u Banky běžný Účet číslo: [REDAKCE] a zajišťovat na něm dostatek prostředků k úhradě svých splatných peněžitých závazků vyplývajících ze Smlouvy úvěru.
2. Klient se zavazuje platit Bance vyúčtované poplatky, tj. ceny poskytnutých služeb, provedených úkonů a náhrady výloh v rozsahu a výši stanovené Sazebníkem platným v den provedení zpoplatňovaného úkonu.
3. Splacení peněžité závazky Klient plní v tomto pořadí: poplatky, úroky, úroky z prodlení, jistina, smluvní pokuty. Klient souhlasí s tím, aby Banka prováděla úhrady svých splatných pohledávek vyplývajících z této smlouvy o úvěru z běžného účtu Klienta vedeného Bankou podle předchozího ujednání, a to bez příkazu Klienta a bez jeho vyrozumění. Zároveň Klient zmocňuje Banku k vystavení platebních dokladů k vyrovnání těchto pohledávek a k provedení jejich úhrad v den splatnosti před ostatními platbami, které je Banka v tento den povinna dle příkazu Klienta provést z příslušného účtu. V případě nedostatku zdrojů na běžném účtu má Banka právo přistoupit k započtení svých pohledávek na vrub kteréhokoliv jiného účtu Klienta (mimo účtu vázaných prostředků) vedeného v Bance.

V.

1. Banka a Klient se dohodli na tomto způsobu zajištění peněžitých závazků Klienta vzniklých na základě Smlouvy o úvěru:
 - ručitelským závazkem Obce Hrušky, 691 56 Hrušky, IČ: 00283185 (dále jen „Obec Hrušky“),
 - ručitelským závazkem Obce Týnec, 691 54 Týnec, IČ: 00283649 (dále jen „Obec Týnec“).
2. Klient se zavazuje uvedené zajištění Bance v plném rozsahu poskytnout, respektive obstarat a prokázat jeho vznik. Zanikne-li nebo zhorší-li se zajištění, je Klient povinen je doplnit na původní rozsah nejpozději do šedesáti (60) Obchodních dnů od doručení písemné výzvy Banky.

VI.

1. Banka je oprávněna kromě provádění kontroly účelovosti vynaložených úvěrových prostředků prověřovat bonitu Klienta i další skutečnosti, které by mohly vést ve svých důsledcích ke změně smluvních podmínek, za nichž byl úvěr poskytnut nebo ohrozit návratnost úvěrového obchodu. K zajištění práv Banky se Klient zavazuje po celou dobu trvání smluvního vztahu:
 - a) předkládat schválený roční rozpočet (případně rozpočtové provizorium) Obce Hrušky a Obce Týnec v termínu do patnácti (15) Obchodních dnů od jejich vyžádání Bankou,
 - b) předkládat výkaz pro hodnocení plnění rozpočtu územních správních celků a dobrovolných svazků obcí Fin 2-12M a výkazy Rozvahy organizačních složek státu, územních samosprávných celků a příspěvkových organizací Úč ÚPO 3 02 Klienta, Obce Hrušky a Obce Týnec nejpozději vždy do šedesáti (60) Obchodních dnů po skončení každého kalendářního roku,
 - c) předkládat ostatní účetní výkazy Obce Hrušky a Obce Týnec a dále doplňující informace o vývoji závazků Obce Hrušky a Obce Týnec k ostatním věřitelům a o vývoji pohledávek za svými klienty v termínu do patnácti (15) Obchodních dnů od jejich vyžádání Bankou,
 - d) informovat o všech svých účtech, účtech Obce Hrušky a Obce Týnec vedených u jiných bank, tj. i zahraničních nebo u jiných organizačních složek Banky a o jejich zůstatcích vždy v termínu do patnácti (15) Obchodních dnů od vyžádání Bankou,
 - e) podávat informace o svém úmyslu převzít další závazky v hodnotovém vyjádření včetně ceny (úroku) a časového rozpětí čerpání a splácení (úvěr, jiné půjčky za veřejnými fondy či státním rozpočtem, dodavatelský úvěr, leasing, ručení, zástava nemovitostí jiným věřitelům apod.),
 - f) informovat o zničení respektive zániku předmětu úvěru ihned při zjištění,
 - g) nepřevést či nezatížit předmět úvěru právem třetí osoby bez souhlasu Banky,
 - h) umožnit pověřenému pracovníku Banky kontrolu účetní evidence Klienta, Obce Hrušky a Obce Týnec a jiných výkazů finančního charakteru na místě, stejně tak provádět kontrolu úvěrovaného objektu, kontrolovat věrohodnost vykazovaných skutečností, a to i prostřednictvím třetích osob pověřených k tomu Bankou,
 - i) neprodleně informovat Banku o všech skutečnostech způsobujících změny finanční situace a jiné, které by mohly mít za následek ohrožení návratnosti celkové pohledávky z úvěrového vztahu nebo změn podmínek, za kterých byl úvěr poskytnut, tj. kromě jiného organizačně právní změny v postavení Klienta jako dlužníka včetně změny statutárních orgánů Obce Hrušky a Obce Týnec, úpravy rozpočtu na příslušný rok Obce Hrušky a Obce Týnec, a další informace, kromě uvedených v předchozích bodech,
 - j) ostatní podmínky:
 - veškeré budoucí závazky Klienta, vyplývající ze znění článku VI., bodu 1., písmeno e) této Smlouvy o úvěru, podléhají schválení Banky,
 - Klient se zavazuje provádět veškerý svůj platební styk (došlé i odchozí platby) pouze prostřednictvím účtů vedených u Banky,
 - nejpozději od 31.12.2003 se Obec Hrušky zavazuje provádět minimálně 70 % svého platebního styku (došlé i odchozí platby) pouze prostřednictvím účtů vedených u Banky,
 - nejpozději od 31.12.2003 se Obec Týnec zavazuje provádět minimálně 40 % svého platebního styku (došlé i odchozí platby) pouze prostřednictvím účtů vedených u Banky.



2. Dojde-li k porušení smluvních podmínek nebo nastanou-li skutečnosti, které by dle názoru Banky a Klienta mohly ve svých důsledcích vést k porušení smluvních podmínek, Banka a Klient projednají vzniklou situaci s cílem přijmout opatření k nápravě stavu. Banka je v této souvislosti zároveň oprávněna:
 - a) zastavit další čerpání úvěru v případě, že nebyl k datu vyčerpán,
 - b) provádět kontrolu veškeré hospodářské činnosti Klienta, která souvisí s finančními operacemi Klienta a statistickými, respektive účetními výstupy na místě i účastí při zasedání obecního zastupitelstva apod.
3. Banka a Klient se dohodli, že podstatné porušení Smlouvy o úvěru nastává v těchto případech:
 - a) Klient udal nepravdivé nebo neúplné údaje o své finanční nebo majetkové situaci,
 - b) Klient čerpá úvěr k jinému než dohodnutému účelu,
 - c) Klient je v prodlení se splácením svého závazku z této Smlouvy o úvěru déle než jeden měsíc,
 - d) nastane podstatné zhoršení finanční nebo majetkové situace Klienta, které by podle názoru Banky mohlo ohrozit plnění přijatých závazků,
 - e) Klient nedoplní zajištění úvěru na smlouvenou výši ve lhůtě stanovené v bodě 2., článku V. této Smlouvy o úvěru,
 - f) Klient přestane vykonávat činnost, která bezprostředně souvisí s úvěrem nebo dojde ke zničení (zániku) úvěrovaného objektu nebo dojde k jeho převodu na jiný subjekt bez souhlasu Banky.
4. Nastane-li podstatné porušení smluvních podmínek, je Banka oprávněna prohlásit úvěr včetně úroků a všech dalších příslušných pohledávek za splatný v jí určené lhůtě, případně od Smlouvy o úvěru odstoupit.
5. Nastane-li nepodstatné porušení Smlouvy o úvěru, je Banka oprávněna poskytnout Klientovi dodatečnou dvouměsíční lhůtu k nápravě. Nesplní-li Klient své povinnosti ani po uplynutí této lhůty, kterou Banka a Klient považují za přiměřenou, je Banka oprávněna postupovat obdobně jako při podstatném porušení smluvních podmínek.

VII.

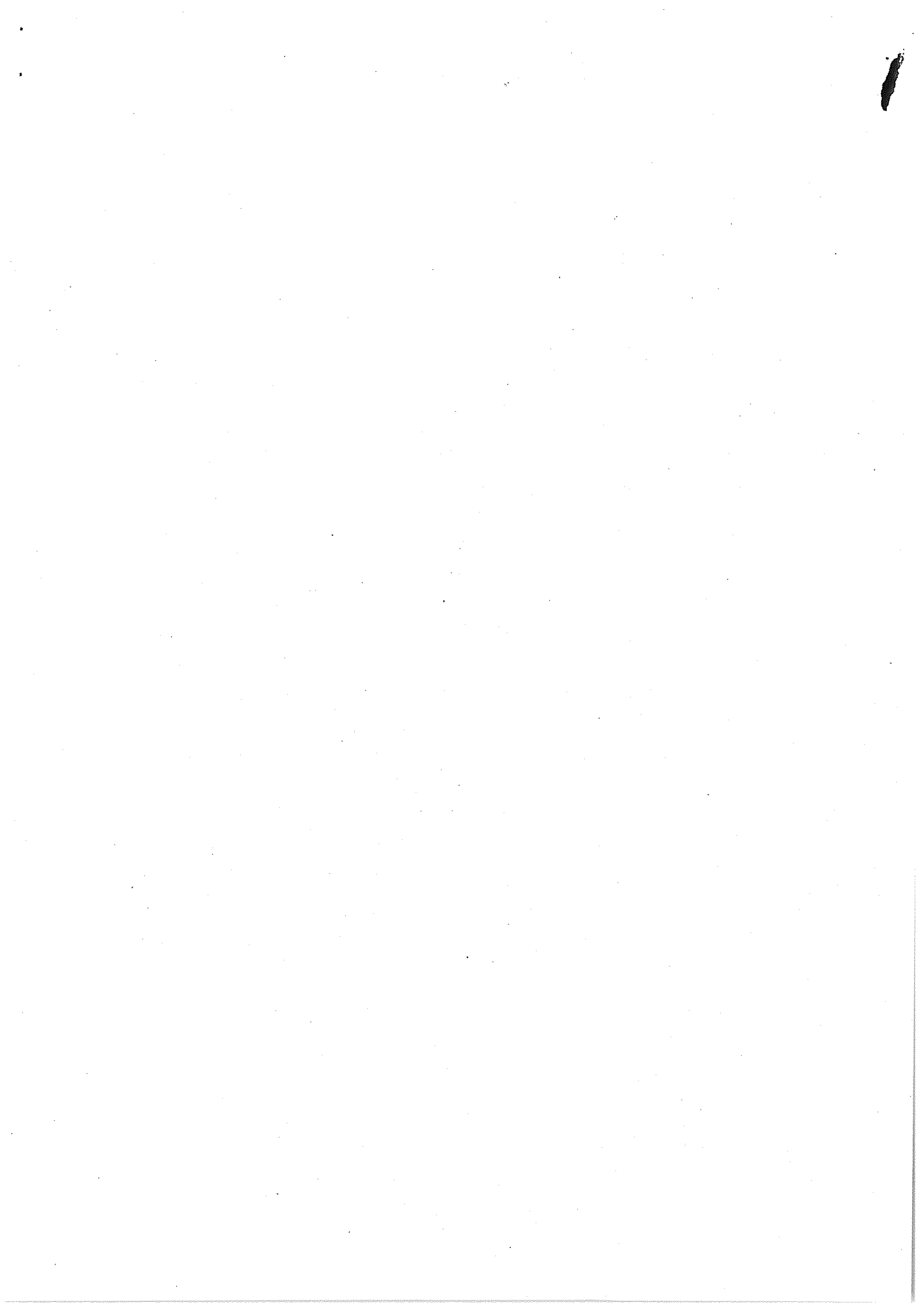
1. Klient souhlasí s tím, aby Banka poskytovala v záležitostech, na něž se vztahuje podle zákona o bankách bankovní tajemství, informace třetím osobám.

VIII.

1. Pro případ prodlení Klienta s plněním kterékoliv nepeněžní smluvní povinnosti vyplývající z této Smlouvy o úvěru se sjednává smluvní pokuta ve výši CZK 18.500,- (slovy: Osmnáctisícpětset korun českých).
2. Po předchozím upozornění je Banka oprávněna požadovat veškeré sjednané smluvní pokuty i opakovaně, a to za každý měsíc prodlení s plněním každé povinnosti Klienta vyplývající ze Smlouvy o úvěru. Zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo Banky požadovat náhradu škody, která by jí vznikla v důsledku porušení ostatních smluvních podmínek.
3. Pro smluvní pokuty sjednané v této Smlouvě o úvěru platí, že nárok na jejich vyúčtování nastává okamžikem, kdy Banka zjistí porušení Klientových závazků. Uhrazením smluvních pokut není dotčeno právo Banky na náhradu škody, která vznikne Bance v důsledku nesplnění závazků Klienta zajištěných smluvními pokutami dle této Smlouvy o úvěru.

IX.

1. Smlouva o úvěru nabývá účinnosti dnem jejího podpisu Bankou a Klientem a zaniká kromě způsobu uvedeném v oddílu VII této Smlouvy o úvěru splněním všech závazků z ní vyplývajících.
2. Změny jednotlivých částí Smlouvy o úvěru lze provést na základě vzájemné dohody Banky a Klienta pouze formou písemných dodatků.
3. Banka a Klient souhlasí s tím, že dodatkem ke Smlouvě o úvěru nelze provést takovou změnu, na jejímž základě by došlo k navýšení celkové dohodnuté výše úvěru, ke změně účelu nebo ke změně v osobě Klienta.



4. Smlouva o úvěru byla vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž každý má stejnou právní sílu. Banka obdrží jeden stejnopis a Klient jeden stejnopis.

V Břeclavi dne 21. května 2003

V Břeclavi dne 21. května 2003

Česká spořitelna, a.s.

**Dobrovolný svazek obcí Hrušky a Týnec pro stavbu
Společná ČOV Hrušky - Týnec**



ředitel



firemní poradce



[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]